



POL: Montaż, podłączenie, demontaż i naprawę może wykonywać wyłącznie uprawniony elektryk. Przed pracą należy odłączyć zasilanie i sprawdzić brak napięcia. Nieprawidłowy montaż grozi porażeniem, zwarciem, uszkodzeniem instalacji lub pożarem.

ENG: Installation, connection, disassembly and repair may only be carried out by a qualified electrician. Before work, disconnect the power supply and verify the absence of voltage. Incorrect installation may cause electric shock, short circuit, damage to the installation or fire.

HUN: A termék szerelését, bekötését, szétszerelését és javítását kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti. A munka megkezdése előtt le kell választani a tápellátást, és ellenőrizni kell a feszültségmentes állapotot. A helytelen szerelés áramütést, rövidzárlatot, az elektromos hálózat károsodását vagy tüzet okozhat.

DEU: Die Montage, der Anschluss, die Demontage und die Reparatur dürfen ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Vor Beginn der Arbeiten muss die Stromversorgung getrennt und die Spannungsfreiheit überprüft werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Stromschlag, Kurzschluss, Beschädigung der Installation oder Brand führen.

FRA: L'installation, le raccordement, le démontage et la réparation doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié. Avant toute intervention, l'alimentation doit être coupée et l'absence de tension vérifiée. Une installation incorrecte peut provoquer une électrocution, un court-circuit, des dommages à l'installation ou un incendie.

NLD: Installatie, aansluiting, demontage en reparatie mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde electricien. Vóór de werkzaamheden moet de stroomtoevoer worden uitgeschakeld en moet de afwezigheid van spanning worden gecontroleerd. Onjuiste installatie kan elektrische schokken, kortsluiting, schade aan de installatie of brand veroorzaken.

LIT: Montavimą, prijungimą, išmontavimą ir remontą gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas. Prieš pradėdami darbus būtina atjungti maitinimą ir patikrinti, ar nėra įtampos. Netinkamas montavimas gali sukelti elektros smūgį, trumpąjį jungimą, instaliacijos pažeidimą arba gaisrą.

PVA: Montážu, pieslēgšanu, demontāžu un remontu drīkst tikai kvalificēti elektrīķi. Pirms darbu uzsākšanas jāatšlēdz barošana un jāpārbauda, vai nav sprieguma. Nepareiza uzstādīšana var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, īssavienojumu, elektroinstalācijas bojāgājumu vai ugunsgrēku.

EST: Paigaldamine, ühendamine, demonteerimine ja parandamine võib teha ainult kvalifitseeritud elektrik. Enne töö alustamist tuleb tõide välja lülitada ja kontrollida pinge puudumist. Vale paigaldus võib põhjustada elektrilöögi, lühise, elektripaigaldise kahjustuse või tulekahju.

ROU: Montarea, conectarea, demontarea și repararea pot fi efectuate numai de un electrician calificat. Înainte de începerea lucrărilor, alimentarea trebuie deconectată și trebuie verificată absența tensiunii. Montajul incorrect poate provoca electrocutare, scurtcircuit, deteriorarea instalației sau incendiu.

ITA: L'installazione, il collegamento, lo smontaggio e la riparazione possono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato. Prima di iniziare i lavori, è necessario scollegare l'alimentazione e verificare l'assenza di tensione. Un'installazione errata può causare scosse elettriche, cortocircuiti, danni all'impianto o incendi.

BGR: Монтажът, свързването, демонтажът и ремонтът могат да се извършват само от квалифициран електротехник. Преди започване на работа захранването трябва да бъде изключено и да се провери липсата на напрежение. Неправилният монтаж може да причини токов удар, късо съединение, повреда на инсталацията или пожар.

ESP: La instalación, conexión, desmontaje u reparación solo pueden ser realizadas por un electricista cualificado. Antes de iniciar los trabajos, debe desconectarse la alimentación y verificarse la ausencia de tensión. Una instalación incorrecta puede provocar descarga eléctrica, cortocircuito, daños en la instalación o incendio.

POR: A instalação, ligação, desmontagem e reparação só podem ser realizadas por um electricista qualificado. Antes de iniciar os trabalhos, a alimentação deve ser desligada e a ausência de tensão verificada. Uma instalação incorreta pode causar choque elétrico, curto-circuito, danos na instalação ou incêndio.

SVN: Montážo, priklop, demontažo in popravilo sme izvajati izključno usposobljen elektrikař. Pred začetkom del je treba izklopiti napajanje in preveriti odsotnost napetosti. Nepravilna montaža lahko povzroči električni udar, kraten sklop, poškodbo instalacije ali požar.

CRO: Montažu, priključivanje, demontažu i popravak smije obavljati isključivo kvalificirani električar. Prije početka rada potrebno je isključiti napajanje i provjeriti odsutnost napona. Nepravilna montaža može uzrokovati strujni udar, kratki spoj, oštećenje instalacije ili požar.

FIN: Asennuksen, kytkennän, purkamisen ja korjauksen saa suorittaa ainoastaan pätevä sähköasentaja. Ennen työn aloittamista virhayttöön on katkaistava ja jännitteettömyys tarkistettava. Virheellinen asennus voi aiheuttaa sähköiskun, oikosulun, sähköasennuksen vaurioitumisen tai tulipalon.

GRE: Η εγκατάσταση, η σύνδεση, η αποσυναρμολόγηση και η επισκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Πριν από την έναρξη των εργασιών, η τροφοδοσία πρέπει να αποσυνδεθεί και να επιβεβαιωθεί η παρουσία τάσης. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωση, βλάβη της εγκατάστασης ή πυρκαγιά.



POL

INFORMACJE OGÓLNE / MONTAŻ / UŻYTKOWANIE

Przed użyciem przeczytaj instrukcję i zachowaj ją. Produkt przeznaczony jest do użytku wewnętrznego, w suchych pomieszczeniach, do podłączania urządzeń zgodnych z parametrami instalacji oraz danymi znamionowymi podanymi na produkcie lub opakowaniu. W przypadku modeli z portami USB należy używać wyłącznie kompatybilnych urządzeń i przewodów. Montować wyłącznie w sprawnej instalacji i odpowiedniej puszcze, zgodnie z oznaczeniami zacisków, wymagam przezkrojem przewodów oraz obowiązującymi zasadami. Przewody muszą być prawidłowo osadzone, bez luzów, uszkodzeń izolacji i nadmiernego napięgnięcia. Po podłączeniu sprawdź stanłożenie zamocowanie produktu w puszcze. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia. Nie używaj produktu uszkodzonego, przegrzanego, zawilgoconego, iskrzącego, odczłuszczonego lub wydzielającego zapach spalenizny — odłącz zasilanie i skontaktuj się z elektrykiem albo serwisem. Produktu nie wolno samodzielnie demontować, naprawiać ani modyfikować. Producent nie odpowiada za szkody wynikające z nieprawidłowego montażu lub użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA

Nie stosuj produktu w miejscach narażonych na wodę, parę lub nadmierną wilgoc, chyba że posiada odpowiedni stopień ochrony IP i został zamontowany zgodnie z wymaganiami dla danego miejsca. Nie dotykaj mokrymi rękami i nie wkładaj do gniazda przedmiotów innych niż właściwe wtyczki. Chroni przed dżurkami, zabrudzeniem, wysoką temperaturą, uderzeniami i innymi uszkodzeniami mechanicznymi. Przed czyszczeniem lub konserwacją odłącz zasilanie. Czyść miękką suchą albo lekko wilgotną ściereczką; nie używaj chemii, rozpuszczalników ani ścierni. Nie dopuszczaj do kontaktu elementów elektrycznych z cieczami. Okresowo kontroluj mocowanie, stan obudowy i widoczne elementy instalacji.

UTYLIZACJA



Zużytego sprzętu nie wyrzucaj z odpadami domowymi. Oddaj go do punktu zbiórki ZSEE, sklepu lub jednostki gminnej. Prawidłowa zbiórka umożliwiała odzysk surowców i ogranicza wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzi. Niewłaściwa utylizacja może podlegać sankcjom zgodnie z przepisami krajowymi.

HUN

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK / SZERELÉS / HASZNÁLAT

Használat előtt olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra. A termék beltéri, száraz helyiségekben történő használatra készült, az elektromos hálózat követelményeivel és a terméken vagy a csomagoláson feltüntetett névleges értékekkel kompatibilis készülékek csatlakoztatására. USB-porttal ellátott modellek esetén kizárólag kompatibilis eszközöket és kábeleket használjon. A terméket kizárólag megfelelően működő elektromos hálózatra és megfelelő szerelődobozba szabad beépíteni, a kapcsok megfelelőiseinek, az előírt vezeték-keresztmetszetnek és a vonatkozó szabványoknak megfelelően. A vezetékeket megfelelően kell rögzíteni, lazaság, sérült szigetelés és túlzott feszítés nélkül. A bekötés után ellenőrizze, hogy a termék teljesen rögzül-e a szerelődobozban. Ne lépje túl a maximális terhelést. Ne használja a terméket, ha sérült, túlmelegedett, nedves, szikrázik, deformálódott vagy égett szagot áraszt — válassza le a tápellátást, és forduljon villanyszerelőhöz vagy szervízhez. A terméket tilos önállóan szétszerelni, javítani vagy módosítani. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen szerelésből vagy a rendeltetésellenes használatból eredő károkért.

BIZTONSÁG ÉS KARBANTARTÁS

Ne használja a terméket víznél, gőznél vagy túlzott páratartalomnak kitett helyeken, kivéve, ha megfelelő IP-védettséggel rendelkezik, és az adott helyre vonatkozó követelmények szerint lett felszerelve. Ne érintse meg nedves kézzel, és ne helyezzen az alátámasztó dugón kívül más tárgyat. Ővja gyermekektől, szennyezőktől, magas hőmérsékletől, ütésektől és egyéb mechanikai sérülésektől. Tisztítsa vagy karbantartsa előtt válassza le a tápellátást. Puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa; ne használjon vegyszereket, oldószereket vagy súroló hatású anyagokat. Ne engedje, hogy az elektromos alkatrészek folyadékokkal érintkezzenek. Rendszeresen ellenőrizze a rögzítést, a burkolat állapotát és a telepítést látható elemek.

ÁRTALMATLANÍTÁS



A használt berendezést ne dobja a háztartási hulladék közé. Adj le gyűjtőhelyen és elektronikus hulladékgyűjtő ponton, üzletben vagy önkormányzati gyűjtőhelyen. A megfelelő gyűjtés lehetővé teszi a nyersanyagok visszanyerését, és csökkenti a környezetre, valamint az emberi egészségre gyakorolt hatást. A nem megfelelő ártalmatlanítás a nemzeti előírásoknak megfelelően szankciókat vonhat maga után.

ENG

GENERAL INFORMATION / INSTALLATION / USE

Read this manual before use and keep it for future reference. The product is intended for indoor use in dry rooms, for connecting devices compatible with the electrical installation parameters and the rated values specified on the product or packaging. For models with USB ports, use only compatible devices and cables. Install only in a properly functioning electrical installation and a suitable installation box, in accordance with terminal markings, the required wire cross-section and applicable rules. Wires must be correctly secured, without looseness, insulation damage or excessive tension. After connection, check that the product is firmly mounted in the installation box. Do not exceed the maximum load. Do not use the product if it is damaged, overheated, damp, sparking, deformed or emits a burning smell — disconnect the power supply and contact an electrician or service centre. Do not disassemble, repair or modify the product yourself. The manufacturer is not liable for damage resulting from incorrect installation or use contrary to the intended purpose.

SAFETY AND MAINTENANCE

Do not use the product in areas exposed to water, steam or excessive humidity unless it has the appropriate IP protection rating and has been installed in accordance with the requirements for the given location. Do not touch it with wet hands and do not insert any objects other than suitable plugs into the socket. Keep away from children, dirt, high temperatures, impacts and other mechanical damage. Disconnect the power supply before cleaning or maintenance. Clean with a soft dry or slightly damp cloth; do not use chemicals, solvents or abrasive materials. Do not allow electrical components to come into contact with liquids. Periodically check the mounting, housing condition and visible parts of the installation.

DISPOSAL



Do not dispose of used equipment with household waste. Take it to a WEEE collection point, store or municipal collection facility. Proper collection enables the recovery of raw materials and helps reduce the impact on the environment and human health. Improper disposal may be subject to penalties in accordance with national regulations.

NLD

ALGEMENE INFORMATIE / INSTALLATIE / GEBRUIK

Lees de handleiding vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Het product is bestemd voor gebruik binnenshuis, in droge ruimtes, voor het aansluiten van apparaten die compatibel zijn met de parameters van de elektrische installatie en de nominale waarden die op het product of de verpakking staan vermeld. Gebruik bij modellen met USB-poorten uitsluitend compatibele apparaten en kabels. Het product mag alleen worden geïnstalleerd in een goed werkende elektrische installatie en in een geschikte inbouwdoos, overeenkomstig de markeringen van de aansluitklemmen, de vereiste draadoorsnede en de geldende regels. De draad moeten correct zijn bevestigd, zonder speling, beschadigde isolatie of overmatige spanning. Controleer na het aansluiten of het product stabiel in de inbouwdoos is bevestigd. Overschrijd de maximale belasting niet. Gebruik het product niet als het beschadigd, oververhit, vochtig, vonkend of vervormd is, of als het een branducht afgeeft — schakel de stroomtoevoer uit en neem contact op met een elektricien of servicecentrum. Het product mag niet zelfstandig worden gedemonteerd, gerepareerd of gewijzigd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuiste installatie of gebruik in strijd met de bestemming.

VEILIGHEID EN ONDERHOUD

Gebruik het product niet op plaatsen die worden blootgesteld aan water, stoom of overmatige vochtigheid, tenzij het over de juiste IP-beschermingsgraad beschikt en is geïnstalleerd volgens de eisen voor de betreffende locatie. Raak het product niet aan met natte handen en steek geen andere voorwerpen dan geschikte stekkers in het stopcontact. Bescherm het product tegen kinderen, vuil, hoge temperaturen, stoten en andere mechanische schade. Schakel vóór reiniging of onderhoud de stroomtoevoer uit. Reinig met een zachte, droge of licht vochtige doek; gebruik geen chemicaliën, oplosmiddelen of schurende materialen. Laat elektrische onderdelen niet in contact komen met vloeistoffen. Controleer regelmatig de bevestiging, de staat van de behuizing en de zichtbare onderdelen van de installatie.

VERWIJDERING



Gooi afgedankte apparatuur niet weg met het huishoudelijk afval. Lever deze in bij een inzamelpunt voor AEEA, een winkel of een gemeentelijk inzamelpunt. Correcte inzameling maakt terugwinning van grondstoffen mogelijk en helpt de impact op het milieu en de menselijke gezondheid te verminderen. Onjuiste verwijdering kan volgens nationale voorschriften worden bestraft.

DEU

ALLGEMEINE INFORMATIONEN / MONTAGE / VERWENDUNG

Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für später auf. Das Produkt ist für den Innenbereich in trockenen Räumen bestimmt und dient zum Anschluss von Geräten, die mit den Parametern der Elektroinstallation sowie den auf dem Produkt oder der Verpackung angegebenen Nennwerten übereinstimmen. Bei Modellen mit USB-Anschlüssen dürfen nur kompatible Geräte und Kabel verwendet werden. Die Montage darf ausschließlich in einer funktionsfähigen Elektroinstallation und in einer geeigneten Installationsdose erfolgen, entsprechend den Klemmenkennzeichnungen, dem erforderlichen Leiterquerschnitt und den geltenden Regeln. Die Leitungen müssen korrekt befestigt sein, ohne Spiel, beschädigte Isolierung oder übermäßige Spannung. Nach dem Anschluss ist zu prüfen, ob das Produkt stabil in der Installationsdose sitzt. Die maximale Belastung darf nicht überschritten werden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt, überhitzt, feucht, funktlenknd, verformt ist oder Brandgeruch abgibt — trennen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft oder den Kundendienst. Das Produkt darf nicht eigenständig demontiert, repariert oder verändert werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen.

SICHERHEIT UND WARTUNG

Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, die Wasser, Dampf oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt sind, es sei denn, es verfügt über eine geeignete IP-Schutzart und wurde gemäß den Anforderungen für den jeweiligen Einsatzort montiert. Nicht mit nassen Händen berühren und keine anderen Gegenstände als geeignete Stecker in die Steckdose einführen. Vor Kindern, Schmutz, hohen Temperaturen, Stößen und anderen mechanischen Beschädigungen schützen. Vor der Reinigung oder Wartung die Stromversorgung trennen. Mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen; keine Chemikalien, Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden. Elektrische Bauteile dürfen nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung, den Zustand des Gehäuses und die sichtbaren Teile der Installation.

ENTSORGUNG



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte, im Geschäft oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Die ordnungsgemäße Sammlung ermöglicht die Rückgewinnung von Rohstoffen und trägt dazu bei, die Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu verringern. Eine unsachgemäße Entsorgung kann gemäß den nationalen Vorschriften sanktioniert werden.

LIT

BENDROJI INFORMACIJA / MONTAVIMAS / NAUDOJIMAS

Prieš naudodami perskaitykite instrukciją ir išsaugokite ją ateitai. Gaminy s skirtas naudoti patalpose, sausose vietose, prijungiant įrenginius, suderinamus su elektros instaliacijos parametrais ir vardinėmis vertėmis, nurodytomis ant gaminio arba pakuotės. Modeliams su USB jungtimis naudokite tik suderinamus įrenginius ir kabelius. Montuoti galima tik tvarkingoje elektros instaliacijoje ir tinkamoje montavimo dėžutėje, laikantis gnybtų žymėjimo, reikiamo laidų skerspjūvio ir galiojančių taisyklių. Laidai turi būti tinkamai pritvirtinti, be laisvumo, izoliacijos pažeidimų ar per didelį įtempimą. Prijungus patikrinti, ar gaminy s stabiliai pritvirtintas montavimo dėžutėje. Neviršykite didžiausios leistinos apkrovos. Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas, perkaitęs, sudrėkęs, kibirkščiuoja, deformuotas arba skleidžia degėsių kvapą — atjunkite maitinimą ir kreipkitės į elektriką arba techninės priežiūros centrą. Draudžiama savarankiškai išmontuoti, taisyti ar modifikuoti gaminį. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo montavimo arba naudojimo ne pagal paskirtį.

SAUGA IR PRIEŽIŪRA

Nenaudokite gaminio vietose, kuriose jis gali būti veikiamas vandens, garų ar per didelės drėgmės, nebent gaminy s turi atitinkamą IP apsaugos klasę ir yra sumontuotas pagal konkrečią vietai taikomus reikalavimus. Niesiekite gaminio šlapiomis rankomis ir neikiškite į laidą jokių daiktų, išskyrus tinkamus kištukus. Saugokite nuo vaikų, purvo, aukštos temperatūros, smūgių ir kitų mechaninių pažeidimų. Prieš valymą ar priežiūrą atjunkite maitinimą. Valykite minkšta sausa arba šiek tiek drėgna šluoste; nenaudokite cheminių medžiagų, tirpiklių ar abrazyvinių priemonių. Niesiekite elektrinės dalies liestis su skyčiais. Periodiškai tikrinkite tvirtinimą, korpuso būklę ir matomas instaliacijos dalis.

ŠALINIMAS



Panaudotas įrangos neišmeskite kartu su buitineis atliekomis. Atiduokite ją į EEI atliekų surinkimo punktą, parduotuvę arba savivaldybės surinkimo vietą. Tinkamas surinkimas leidžia atgauti žaliavas ir padeda sumažinti poveikį aplinkai bei žmonių sveikatai. Netinkamas atliekų šalinimas gali būti baudžiamas pagal nacionalinius teisės aktus.

FRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES / INSTALLATION / UTILISATION

Lisez la notice avant utilisation et conservez-la pour toute consultation ultérieure. Le produit est destiné à une utilisation en intérieur, dans des locaux secs, pour le raccordement d'appareils compatibles avec les paramètres de l'installation électrique et les valeurs nominales indiquées sur le produit ou l'emballage. Pour les modèles équipés de ports USB, utilisez uniquement des appareils et des câbles compatibles. L'installation doit être effectuée uniquement dans une installation électrique en bon état et dans une boîte d'encastrement appropriée, conformément aux marquages des bornes, à la section de câble requise et aux règles applicables. Les conducteurs doivent être correctement fixés, sans jeu, sans détérioration de l'isolation et sans tension excessive. Après le raccordement, vérifiez que le produit est solidement fixé dans la boîte d'encastrement. Ne dépassez pas la charge maximale. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé, surchauffé, humide, s'il produit des étincelles, est déformé ou dégage une odeur de brûlé — coupez l'alimentation et contactez un électricien ou un service après-vente. Il est interdit de démonter, réparer ou modifier soi-même le produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation non conforme à la destination du produit.

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

N'utilisez pas le produit dans des endroits exposés à l'eau, à la vapeur ou à une humidité excessive, sauf s'il possède l'indice de protection IP approprié et a été installé conformément aux exigences du lieu concerné. Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées et n'insérez dans la prise aucun objet autre qu'une fiche appropriée. Protégez le produit des enfants, de la saleté, des températures élevées, des chocs et autres dommages mécaniques. Avant le nettoyage ou l'entretien, coupez l'alimentation. Nettoyez avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide; n'utilisez pas de produits chimiques, de solvants ni de matériaux abrasifs. Ne laissez pas les composants électriques entrer en contact avec des liquides. Vérifiez périodiquement la fixation, l'état du boîtier et les éléments visibles de l'installation.

ÉLIMINATION



Ne jetez pas les équipements usagés avec les déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte DEEE, dans un magasin ou dans un centre de collecte municipal. Une collecte correcte permet la récupération des matières premières et contribue à réduire l'impact sur l'environnement et la santé humaine. Une élimination incorrecte peut entraîner des sanctions conformément aux réglementations nationales.

LVA

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA / MONTĀŽA / LIETOŠANA

Pirms lietošanas izlasiet instrukciju un saglabāiet to turpmākai izmantošanai. Izstrādājums paredzēts lietošanai iekšējā telpā, sausās telpās, lai pieslēgtu ierīces, kas atbilst elektroinstalācijas parametriem un nominālajām vērtībām, kas norādītas uz izstrādājuma vai iepakojuma. Modeliem ar USB pieslēgvietām izmantotiet tikai saderīgas ierīces un kabelus. Uzstādīšanu drīkst veikt tikai darba kārtībā esošā elektroinstalācijā un piemērotā montāžas kārbā, ievērojot spaiļu marķējumus, nepieciešamo vadu šķērsgriezumu un piemērojamos noteikumus. Vadiem jābūt pareizi nostiprinātiem, bez vaļņuma, izolācijas bojājumiem vai pārmērīga nospiegējuma. Pēc pieslēgšanas pārbaudiet, vai izstrādājums ir stabilī nostiprināts montāžas kārbā. Nepārsniedziet maksimālo slodzi. Nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts, pārkaris, mitrs dzirksto, deformēts vai izdala deguma smaku — atslēdziet barošanu un sazinieties ar elektrīķi vai servisu. Izstrādājumu nedrīkst patstāvīgi demontēt, remontēt vai pārveidot. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas montāžas vai lietošanas neatbilstošā paredzētajam mērķim dēļ.

DROŠĪBA UN APKOPE

Nelietojiet izstrādājumu vietās, kas pakļautas ūdens, tvaika vai pārmērīga mitruma iedarbībai, ja vien tam nav atbilstoša IP aizsardzības pakāpe un tas nav uzstādīts saskaņā ar konkrētajai vietai piemērojamajām prasībām. Nepieskarieties izstrādājumam ar mitrām rokām un nelietojiet kontaktligzdā priekšmetus, kas nav piemēroti spraudņi. Sargājiet no bērniem, netrūmiem, augstas temperatūras, triecieniem un citiem mehāniskiem bojājumiem. Pirms tīrīšanas vai apkopes atslēdziet barošanu. Tīriet ar mīkstu, sausu un nedaudz mitru drānu; nelietojiet ķīmiskas vielas, šķīdinātājus vai abrazīvus materiālus. Nepieļaujiet elektrisko elementu saskari ar šķidrumiem. Periodiski pārbaudiet stiprinājumu, korpusa stāvokli un redzamās elektroinstalācijas daļas.

UTILIZĀCIJA



Nelietotu iekārtu neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to EEIA savākšanas punktā, veikalā vai pašvaldības savākšanas vietā. Pareiza savākšana ļauj atgūt izejvielas un palīdz samazināt ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Nepareiza utilizācija var tikt sodīta saskaņā ar valsts noteikumiem.

EST

ÜLDTEAVE / PAIGALDAMINE / KASUTAMINE

Enne kasutamist lugege juhend läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Toode on ette nähtud kasutamiseks siseruumides, kuivades ruumides, seadmete ühendamiseks, mis vastavad elektripaigaldise parameetritele ning tootel või pakendil märgitud nimiväärtustele. USB-pesadega mudelite puhul kasutage ainult ühilduvaid seadmeid ja kaableid. Paigaldada tohib ainult töökorras elektripaigaldise ja sobivasse paigalduskarpi, järgides klemmide märgistust, nõutavat juhtme tihedust ja kehtivaid nõudeid. Juhtmed peavad olema õigesti kinnitatud, ilma lõtvuse, isolatsiooni kahjustuste või liigse pingeta. Pärast ühendamist kontrollige, et toode oleks paigalduskarbis kinnalt kinnitatud. Ärge ületage maksimaalset koormust. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud, ülekuumenenud, niiske, äärelde, deformeerunud või eritab põlemislõhna — lülitage toide välja ja võtke ühendust elektriku või teenindusega. Toodet ei tohi iseseisvalt lahti võtta, parandada ega muuta. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad valest paigaldamisest või kasutamisest mitteettenähtud otstarbel.

OHUTUS JA HOOLDUS

Ärge kasutage toodet kohtades, kus see puutub kokku vee, auru või liigse niiskusega, välja arvatud juhul, kui tootel on sobiv IP-kaitseaste ja see on paigaldatud vastavalt konkreetse asukoha nõuetele. Ärge puudutage toodet märgade kätega ega sisestage pistikupessa muul esemel peale sobivate pistikute. Kaitse toodet laste, mustuse, kõrge temperatuuri, lõõkide ja muude mehaaniliste kahjustuste eest. Enne puhastamist hoidke toodet looteid toide välja. Puhastage pehme kuiva või kergelt niiske lapiga; ärge kasutage kemikaale, lahuseid ega abrasiivseid materjale. Ärge laske elektrilistel osadel vedelikega kokku puutuda. Kontrollige perioodiliselt kinnitust, korpuse seisukorda ja elektripaigaldise nähtavaid osi.

JÄÄTMEKÄITLUS



Kasutatud seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti, kauplusesse või kohaliku omavalitsuse kogumiskotta. Nõuetekohane kogumine võimaldab toravetel taaskasutada ning aitab vähendada muu keskkonnale ja inimeste tervisele. Vale jäätmekäitlus võib kaasa tuua sanktsioone vastavalt riiklikele õigusaktidele.

POR

INFORMAÇÕES GERAIS / INSTALAÇÃO / UTILIZAÇÃO

Leia as instruções antes de utilizar o produto e guarde-as para consulta futura. O produto destina-se a utilização no interior, em espaços secos, para ligar dispositivos compatíveis com os parâmetros da instalação elétrica e com os valores nominais indicados no produto ou na embalagem. Nos modelos com portas USB, utilize apenas dispositivos e cabos compatíveis. Instale o produto apenas numa instalação elétrica em bom estado de funcionamento e numa caixa de montagem adequada, respeitando as marcações dos terminais, a secção exigida dos condutores e as normas aplicáveis. Os cabos devem estar corretamente fixados, sem folgas, danos no isolamento ou tensão excessiva. Após a ligação, verifique se o produto está firmemente fixado na caixa de montagem. Não exceda a carga máxima permitida. Não utilize o produto se estiver danificado, sobreaquecido, húmido, a produzir faíscas, deformado ou se libertar cheiro a queimado — desligue a alimentação e contacte um electricista ou um serviço técnico. É proibido desmontar, reparar ou modificar o produto por conta própria. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de instalação incorreta ou de utilização contrária à finalidade prevista.

SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

Não utilize o produto em locais expostos à água, vapor ou humidade excessiva, salvo se possuir o grau de proteção IP adequado e tiver sido instalado de acordo com os requisitos do local em questão. Não toque no produto com as mãos molhadas e não introduza na tomada quaisquer objetos que não sejam físcas adequadas. Proteja o produto de crianças, sujidade, temperaturas elevadas, impactos e outros danos mecânicos. Antes da limpeza ou manutenção, desligue a alimentação. Limpe com um pano macio, seco ou ligeiramente húmido; não utilize produtos químicos, solventes ou materiais abrasivos. Não permita que os componentes elétricos entrem em contacto com líquidos. Verifique periodicamente a fixação, o estado da caixa e os elementos visíveis da instalação.

ELIMINAÇÃO



Não elimine equipamentos usados juntamente com resíduos domésticos. Entregue-os num ponto de recolha de REEE, numa loja ou num ponto de recolha municipal. A recolha adequada permite recuperar matérias-primas e ajuda a reduzir o impacto no ambiente e na saúde humana. A eliminação incorreta pode estar sujeita a sanções de acordo com a legislação nacional.

ROU

INFORMAȚII GENERALE / MONTAJ / UTILIZARE

Citiți instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Produsul este destinat utilizării în interior, în încăperi uscate, pentru conectarea dispozitivelor compatibile cu parametrii instalației electrice și cu valorile nominale indicate pe produs sau pe ambalaj. Pentru modelele cu porturi USB, utilizați numai dispozitive și cabluri compatibile. Produsul trebuie montat numai într-o instalație electrică funcțională și într-o doză de montaj corespunzătoare, respectând marcajele bornelor, secțiunea necesară a conductoarelor și regulile aplicabile. Conductoarele trebuie fixate corect, fără joc, fără deteriorarea izolației și fără tensionare excesivă. După conectare, verificați dacă produsul este fixat stabil în doza de montaj. Nu depășiți sarcina maximă admisă. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat, supraîncălzit, umez, produce scântei, este deformat sau emană miros de ars — deconectați alimentarea și contactați un electrician sau un service. Este interzisă demontarea, repararea sau modificarea produsului pe cont propriu. Producătorul nu răspunde pentru daunele rezultate din montajul incorect sau utilizarea neconformă cu destinația produsului.

SIGURANȚĂ ȘI ÎNTREȚINERE

Nu utilizați produsul în locuri expuse la apă, abur sau umiditate excesivă, cu excepția cazului în care acesta are gradul de protecție IP corespunzător și a fost montat conform cerințelor pentru locul respectiv. Nu atingeți produsul cu mâinile ume și nu introduceți în priză alte obiecte decât ștecheri adecvate. Protejați produsul de copii, murdărie, temperaturi ridicate, loviturii și alte deteriorări mecanice. Înainte de curățare sau întreținere, deconectați alimentarea. Curățați cu o lavetă moale, uscată sau ușor umeză; nu utilizați substanțe chimice, solventi sau materiale abrazive. Nu permiteți contactul elementelor electrice cu lichide. Verificați periodic fixarea, starea carcasei și elementele vizibile ale instalației.

ELIMINARE



Nu aruncați echipamentele uzate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le la un punct de colectare DEEE, într-un magazin sau la un punct de colectare municipal. Colectarea corectă permite recuperarea materialelor prime și contribuie la reducerea impactului asupra mediului și sănătății oamenilor. Eliminarea necorespunzătoare poate fi sancționată conform reglementărilor naționale.

SVN

SPLOŠNE INFORMACIJE / MONTAŽA / UPORABA

Pred uporabo preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo. Izdelek je namenjen uporabi v notranjih, suhih prostorih, za priključevanje naprav, združljivih s parametri električne instalacije in nazivnimi vrednostmi, navedenimi na izdelku ali embalaži. Pri modelih z USB-priključki uporabljajte samo združljive naprave in kable. Izdelek namestite samo v brezhibno električno instalacijo in ustrezno montažno dozo, ob upoštevanju oznak sponk, zahtevanega preseka vodnikov in veljavnih pravil. Vodniki morajo biti pravilno pritjeni, brez zračnosti, poskodb izolacije ali prekomerne napetosti. Po priklopu preverite, ali je izdelek stabilno pritrjen v montažni dozi. Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan, pregret, vlažen, iskri, deformiran ali oddaja vonj po zažganem — izklopite napajanje in se obrnite na električarja ali servis. Izdelka ni dovoljeno samostojno razstavljati, popravljati ali spreminjati. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže ali uporabe v nasprotju z namenom.

VARNOST IN VZDRŽEVANJE

Izdelka ne uporabljajte na mestih, izpostavljenih vodi, pari ali prekomerni viagi, razen če ima ustrezno stopnjo zaščite IP in je nameščen v skladu z zahtevami za določeno mesto uporabe. Izdelka se ne dotikajte z mokrimi rokami in v vičnicno ne vstavljajte predmetov, ki niso ustrezni vtidi. Izdelek zaščitite pred otroki, umazanijo, visokimi temperaturami, udarci in drugimi mehanskimi poškodbami. Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izklopite napajanje. Čistite z mehko suho ali rahlo vlažno krpjo; ne uporabljajte kemikalij, topil ali abrazivnih materialov. Ne dovolite, da električni elementi pridejo v stik s tekočinami. Redno preverjajte pritrditev, stanje ohišja in vidne dele instalacije.

ODSTRANJEVANJE



Rabljene opreme ne odlagajte med gospodinjске odpadke. Oddajte jo na zbirnem mestu za OEO, v trgovini ali na občinskem zbirnem mestu. Pravilno zbiranje omogoča predelavo surovin ter pomaga zmanjšati vpliv na okolje in zdravje ljudi. Nepravilno odstranjevanje je lahko sankcionirano v skladu z nacionalnimi predpisi.

ITA

INFORMAZIONI GENERALI / INSTALLAZIONE / USO

Leggere le istruzioni prima dell'uso e conservarle per consultazioni future. Il prodotto è destinato all'uso interno, in ambienti asciutti, per il collegamento di dispositivi compatibili con i parametri dell'impianto elettrico e con i valori nominali indicati sul prodotto o sulla confezione. Per i modelli con porte USB, utilizzare esclusivamente dispositivi e cavi compatibili. Installare solo in un impianto elettrico funzionante e in una scatola di montaggio adeguata, rispettando le marcature dei morsetti, la sezione richiesta dei conduttori e le norme applicabili. I cavi devono essere fissati correttamente, senza giochi, danni all'isolamento o tensioni eccessive. Dopo il collegamento, verificare che il prodotto sia stabilmente fissato nella scatola di montaggio. Non superare il carico massimo consentito. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato, surriscaldato, umido, produce scintille, è deformato o emana odore di bruciato — scollegare l'alimentazione e contattare un elettricista o un centro assistenza. È vietato smontare, riparare o modificare autonomamente il prodotto. Il produttore non è responsabile per danni derivanti da un'installazione errata o da un uso non conforme alla destinazione prevista.

SICUREZZA E MANUTENZIONE

Non utilizzare il prodotto in luoghi esposti ad acqua, vapore o umidità eccessiva, salvo che disponga di un adeguato grado di protezione IP e sia stato installato secondo i requisiti previsti per il luogo specifico. Non toccare il prodotto con le mani bagnate e non inserire nella presa oggetti diversi da spine idonee. Proteggere il prodotto da bambini, sporco, alte temperature, urti e altri danni meccanici. Prima della pulizia o della manutenzione, scollegare l'alimentazione. Pulire con un panno morbido, asciutto o leggermente umido; non utilizzare prodotti chimici, solventi o materiali abrasivi. Evitare il contatto degli elementi elettrici con liquidi. Controllare periodicamente il fissaggio, lo stato dell'alloggiamento e le parti visibili dell'impianto.

SMALTIMENTO



Non smaltire le apparecchiature usate insieme ai rifiuti domestici. Consegnarle a un punto di raccolta RAEE, a un negozio o a un centro di raccolta comunale. La corretta raccolta consente il recupero delle materie prime e contribuisce a ridurre l'impatto sull'ambiente e sulla salute umana. Lo smaltimento improprio può essere soggetto a sanzioni secondo le normative nazionali.

CRO

OPĆE INFORMACIJE / MONTAŽA / UPORABA

Prije uporabe pročitajte upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Proizvod je namijenjen za unutarnju uporabu, u suhim prostorijama, za priključivanje uređaja kompatibilnih s parametrima električne instalacije i nazivnim vrijednostima navedenima na proizvodu ili ambalaži. Kod modela s USB-priključcima koristite samo kompatibilne uređaje i kabele. Proizvod se smije montirati samo u ispravnu električnu instalaciju i odgovarajuću instalacijsku kutiju, u skladu s oznakama priključnih stezaljki, potrebnim presjekom vodiča i važećim pravilima. Vodiči moraju biti pravilno pričvršćeni, bez labavosti, oštećenja izolacije ili preteranog zatezanja. Nakon priključivanja provjerite je li proizvod stabilno učvršćen u instalacijskoj kutiji. Ne prekoračujte maksimalno dopušteno opterećenje. Ne koristite proizvod ako je oštećen, pregrijan, vlažan, iskri, deformiran ili ispušta miris paljevine — isključite napajanje i obratite se električaru ili servisu. Proizvod nije dopušteno samostalno rastavljati, popravljati ili modificirati. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu nepravilnom montažom ili uporabom suprotnom namjeni.

SIGURNOST I ODRŽAVANJE

Ne koristite proizvod na mjestima izloženima vodi, pari ili prekomjernoj vlagi, osim ako ima odgovarajući stupanj IP zaštite i ako je montiran u skladu sa zahtjevima za određeno mjesto uporabe. Ne dodirujte proizvod mokrim rukama i ne umećite u utičnicu predmete koji nisu odgovarajući utikači. Zaštite proizvod od djece, prljavštine, visokih temperatura, udaraca i drugih mehaničkih oštećenja. Prije čišćenja ili održavanja isključite napajanje. Čistite mekom suhom ili blago vlažnom krpom; ne koristite kemikalije, otapala ni abrazivne materijale. Ne dopustite da električni dijelovi dođu u kontakt s tekućinama. Povremeno provjeravajte pričvršćenje, stanje kućišta i vidljive dijelove instalacije.

ZBRINJAVANJE



Rabljenu opremu ne odlazite zajedno s kućnim otpadom. Predajte je na sabirno mjesto za EE otpad, u trgovinu ili u općinsko sabirno mjesto. Pravilno prikupljanje omogućuje uporabu sirovina i pomaže smanjiti utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi. Nepravilno zbrinjavanje može podlijeagati sankcijama u skladu s nacionalnim propisima.

BGR

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ / МОНТАЖ / УПОТРЕБА

Преди употреба прочетете инструкцията и я запазете за бъдещи справки. Продуктът е предназначен за употреба на закрито, в сухи помещения, за свързване на устройства, съвместими с параметрите на електрическата инсталация и номиналните стойности, посочени върху продукта или опаковката. При модели с USB портове използвайте само съвместими устройства и кабели. Монтажът трябва да се извършва само в изправна електрическа инсталация и в подходяща монтажна кутия, съгласно означенията на клемите, изискваното сечение на проводниците и приложимите правила. Проводниците трябва да бъдат правилно закрепени, без пукот, повредена изолация или прекомерно опъване. След свързване проверете дали продуктът е стабилно закрепен в монтажната кутия. Не превъзвешавайте максималното натоварване. Не използвайте продукта, ако е повреден, прегрял, влажен, искри, деформиран е или отделя мирис на изгоряло — изключете захранването и се свържете с електротехник или сервис. Забранено е самостоятелното разглобяване, ремонт или модифициране на продукта. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилен монтаж или употреба, несъответстваща на предназначението.

БЕЗОПАСНОСТ И ПОДДРЪЖКА

Не използвайте продукта на мекса, изложени на вода, пара или прекомерна влажност, освен ако има подходяща степен на IP защита и е монтиран съгласно изискванията за съответното място. Не докосвайте продукта с мокри ръце и не поставяйте в контакта предмети, различни от подходящи щепсели. Пазете продукта от деца, замърсяване, висока температура, удари и други механични повреди. Преди почистване или подръжка изключете захранването. Почистявайте с мекса суха или леко влажна кърпа; не използвайте химикали, разтворители или абразивни материали. Не допущайте контакт на електрическите елементи с течности. Периодично проверявайте закрепването, състоянието на корпуса и видимите елементи на инсталацията.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Не изхвърляйте използваното оборудване заедно с битовите отпадъци. Предайте го в пункт за събиране на ОЕО, в магазин или в общински пункт за събиране. Правилното събиране позволява възстановяване на суровини и помага за намаляване на въздействието върху околната среда и човешкото здраве. Неправилното изхвърляне може да подлежи на санкции съгласно националните разпоредби.

FIN

YLEISET TIEDOT / ASENNUS / KÄYTTÖ

Lue ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön kuivissa tiloissa sellaisten laitteiden liittämiseen, jotka ovat yhteensopivia sähköasennuksen parametrien ja tuotteen tai pakkauksessa ilmoitettujen nimellisarvojen kanssa. USB-liitäntöillä varustetuissa laitteissa saa käyttää vain yhteensopivia laitteita ja kaapeleita. Tuote saa asentaa vain kunnon olevaan sähköasennukseen ja sopivaan asennusrasian liitinten merkintöjen, vaadittu johtimen poikkipinnan ja sovellettavien eristävien mukaisesti. Johtimet on kiinnitettävä oikein, ilman löysyyttä, estenvaurioita tai liiallista jännitystä. Kytkennän jälkeen tarkista, että tuote on tukevasti kiinnitetty asennusrasiaan. Älä ylitä suositettua sallittua kuormitusta. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut, ylikuumentunut, kostea, kipinöi, on vääräntynyt tai siitä lähtee palaneen hajua — katkaise virransyöttö ja älä yhteyttä sähköasentajaan tai huoltoon. Tuotetta ei saa purkaa, korjata tai muokata itse. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.

TURVALLISUUS JA HUOLTO

Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa se altistuu vedelle, höyrylle tai liialliselle kosteudelle, ellei sillä ole asianmukaista IP-suojaluokistusta ja ellei sitä ole asennettu kyseisen käyttöpaikan vaatimusten mukaisesti. Älä koske tuotteeeseen märin käsin äläkä työnnä pistorasiaan muita esineitä kuin sopivia pistotulpia. Suojaa tuote lapsilta, lailta, korkeilta lämpötiloilta, iskulta ja muilta mekaanisilta vaurioilta. Katkaise virransyöttö ennen puhdistusta tai huoltoa. Puhdista pehmeällä kuivalla tai hieman kostealla liinalla; älä käytä kemikaaleja, liuottimia tai hankaaivia materiaaleja. Älä anna sähköosien joutua kosketuksiin nesteiden kanssa. Tarkista säännöllisesti kiinnitys, kotelon kunto ja sähköasennuksen näkyvät osat.

HÄVITTÄMINEN



Käytettyä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita se sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen, myymälään tai kunnalliseen keräyspisteeseen. Asiantuntemin keräys mahdollistaa raaka-aineden talteenoton ja auttaa vähentämään ympäristön sekä ihmisten terveyteen kohdistuvia vaikutuksia. Virheellinen hävittäminen voi johtaa kansallisten määräysten mukaisiin seuraamuksiin.

ESP

INFORMACIÓN GENERAL / INSTALACIÓN / USO

Lea las instrucciones antes de usar el producto y consérvelas para futuras consultas. El producto está destinado al uso en interiores, en espacios secos, para conectar dispositivos compatibles con los parámetros de la instalación eléctrica y con los valores nominales indicados en el producto o en el embalaje. En los modelos con puertos USB, utilice únicamente dispositivos y cables compatibles. Instale el producto solo en una instalación eléctrica en buen estado y en una caja de montaje adecuada, respetando las marcas de los bornes, la sección requerida de los conductores y las normas aplicables. Los cables deben estar correctamente fijados, sin holguras, daños en el aislamiento ni tensión excesiva. Después de la conexión, compruebe que el producto esté firmemente fijado en la caja de montaje. No supere la carga máxima permitida. No utilice el producto si está dañado, sobrecalentado, húmedo, produce chispas, está deformado o desprende olor a quemado — desconecte la alimentación y póngase en contacto con un electricista o servicio técnico. Está prohibido desmontar, reparar o modificar el producto por cuenta propia. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una instalación incorrecta o de un uso contrario a su finalidad prevista.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

No utilice el producto en lugares expuestos al agua, vapor o humedad excesiva, salvo que cuente con el grado de protección IP adecuado y haya sido instalado conforme a los requisitos del lugar correspondiente. No toque el producto con las manos mojadas ni introduzca en la toma objetos distintos de enchufes adecuados. Proteja el producto de los niños, la suciedad, las altas temperaturas, los golpes y otros daños mecánicos. Antes de la limpieza o el mantenimiento, desconecte la alimentación. Limpie con un paño suave, seco o ligeramente húmedo; no utilice productos químicos, disolventes ni materiales abrasivos. No permita que los componentes eléctricos entren en contacto con líquidos. Compruebe periódicamente la fijación, el estado de la carcasa y los elementos visibles de la instalación.

ELIMINACIÓN



No deseché los equipos usados junto con los residuos domésticos. Entréguelos en un punto de recogida de RAEE, en una tienda o en un punto de recogida municipal. Una recogida adecuada permite recuperar materias primas y ayuda a reducir el impacto sobre el medio ambiente y la salud humana. La eliminación incorrecta puede estar sujeta a sanciones conforme a la normativa nacional.

GRE

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΧΡΗΣΗ

Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς, ξηρούς χώρους, για τη σύνδεση συσκευών συμβατών με τις παραμέτρους της ηλεκτρικής εγκατάστασης και τις ονομαστικές τιμές που αναγράφονται στο προϊόν ή στη συσκευασία. Για μοντέλα με θύρες USB, χρησιμοποιείτε μόνο συμβατές συσκευές και καλώδια. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο σε λειτουργική ηλεκτρική εγκατάσταση και σε κατάλληλο κουτί εγκατάστασης, σύμφωνα με τις σημάνσεις των ακροεχών, την απαιτούμενη διατομή των αγωγών και τους ισχύοντες κανόνες. Ο αγωγός πρέπει να είναι σωστά στερεωμένος, χωρίς χαλάρωση, χωρίς τη μόνωση ή υπερβολική τάση. Μετά τη σύνδεση, ελέγξτε ότι το προϊόν είναι σταθερά στερεωμένο στο κουτί εγκατάστασης. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι καταρριπμένο, υπερθερμασμένο, υγρό, σπασμένο, έχει παραμορφωθεί ή ανιχνεί οσμή καμένου — αποσυνδέστε την τροφοδοσία και επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο ή τεχνική υποστήριξη. Απαγορεύεται η αυτόνομη αποσυρμολόγηση, επισκευή ή τροποποίηση του προϊόντος. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση ή χρήση αντίθετη προς τον προορισμό του προϊόντος.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους εκτεθειμένους σε νερό, σμύη ή υπερβολική υγρασία, εκτός εάν διαθέτει κατάλληλο βαθμό προστασίας IP και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του συγκεκριμένου χώρου. Μην αγγίζετε το προϊόν με βρεγμένα χέρια και μην εισάγετε στη πρίζα αντικείμενα άλλα από κατάλληλα φς. Προστατέψτε το προϊόν από παιδιά, τρόφιμα, υψηλές θερμοκρασίες, κρούσεις ή άλλες μηχανικές φθορές. Πριν από το καθαρισμό ή τη συντήρηση, αποσυνδέστε την τροφοδοσία. Καθαρίζετε με μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί· μην χρησιμοποιείτε χημικά, διαλύτες ή λαβανικά υλικά. Μην επιτρέπτε την επαφή των ηλεκτρικών στοιχείων με υδρό. Ελέγχετε περιοδικά τη στερέωση, την κατάσταση του περιβλήματος και τα ορατά στοιχεία της εγκατάστασης.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Μην απορρίπτετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τον σε σημείο συλλογής ΑΗΗΣ, σε κατάστημα ή σε δημικό σημείο συλλογής. Η σωστή συλλογή επιτρέπει την ανάκτηση πρώτων υλών και συμβάλλει στη μείωση της επιπτώσεως στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Η λανθασμένη απόρριψη μπορεί να επιφέρει κυρώσεις σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.